



LA SAISON

JOURNAL ILLUSTRÉ DES DAMES

EDITION A.-N. LEBÈGUE & C^e
PARAISSANT LE 1^{er} ET LE 15 DE CHAQUE MOIS
le meilleur, le plus beau et le meilleur marché des journaux
de modes.

Le succès qui a accueilli cette publication dès la première année de son existence, succès qui s'est constamment affirmé depuis et qui s'accroît encore tous les jours (le tirage pour la Belgique atteint aujourd'hui 12.000 exemplaires), est dû non seulement à son prix exceptionnellement modique, mais surtout — une simple comparaison avec d'autres recueils analogues ne laissera aucun doute à cet égard, — à la supériorité évidente du texte, à la perfection des gravures et des patrons qui l'accompagnent.

L'année entière contient environ 2000 magnifiques gravures noires représentant les dernières nouveautés en objets de toilette et petits ouvrages de dames, avec un texte explicatif clair et précis, plus de 200 patrons en grandeur naturelle et au moins 400 dessins de broderie. L'ÉDITION DE LUXE donne, outre ces éléments, 56 belles gravures coloriées dues aux premiers artistes.

Prix d'abonnement, affranchissement compris :

	UN AN.	6 MOIS.	3 MOIS.
Edition ordinaire (sans planches coloriées)	6 fr.	5 fr. 50	2 fr.
Edition de luxe (avec 56 planches coloriées)	15 fr.	8 fr.	4 fr.

Tout abonnement doit finir à l'une des dates suivantes : 31 mars, 30 juin, 30 sept. ou 31 déc. Il n'est pas donné suite aux demandes d'abonnement de moins de 3 mois.

Exiger sur le journal la firme A.-N. LEBÈGUE & C^e.

BULLETIN D'ABONNEMENT

A adresser sous enveloppe, accompagné du prix en un mandat-poste ou en timbres de 10 et 25 centimes, à MM. A.-N. LEBÈGUE & C^e, éditeurs, ou à M. COLLÉE à Tongres.

Veillez inscrire pour un abonnement de mois à LA SAISON (édition A.-N. Lebegue & C^e), édition ordinaire — de luxe (*) pour finir le prochain.

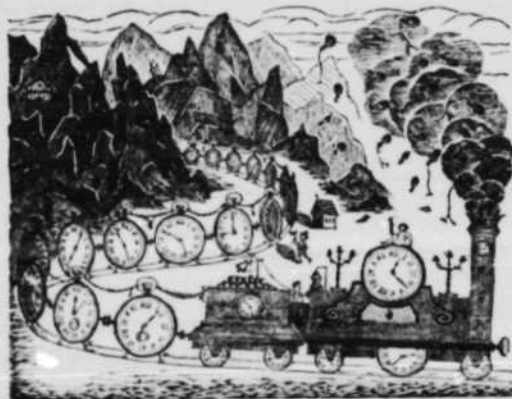
Ci-joint fr. en timbres-poste (ou mandat).

Nom et adresse très lisibles :

(*) Biffer l'édition qu'on ne désire pas.

HORLOGERIE SUISSE

13, RUE LEOPOLD
Coin de la rue Sur-Meuse, LIÈGE.



13, RUE LEOPOLD
Coin de la rue Sur-Meuse, LIÈGE.

B. GLESENER, horloger breveté

Grand choix de Montres en Or, Argent, Niellé et Nickel, Chaînes en Or, Médailles, Alliances, Colliers, Bagues, Bracelets, Parures, Broches, Épingles, Pendelogs, Dormeuses.

Chaînes, Broches, Bracelets et Bijoux en Argent.

Pendules, Garnitures, Candelabres, Régulateurs, Horloges, Réveils, etc. etc.

Garantie cinq ans. Or au 1^{er} Titre. Concurrence impossible.

On peut voir sur la façade de ma maison (côté de la rue Sur-Meuse) le régulateur perpétuel, indiquant l'heure de l'Observatoire de Bruxelles, et marchant au moyen d'un courant d'air.

GUÉRISON

CERTAINE et RADICALE de toutes les affections de la peau : dartres, eczémas, psoriasis, acné, etc. même des plaies et ulcères variqueux, considérés comme incurables par les plus célèbres médecins. Le traitement n'exige aucun régime particulier, il ne dérange nullement du travail ; il peut être suivi partout, même en voyage ; il est à la portée des petites bourses et dès le deuxième jour il produit une amélioration sensible. S'adresser à M. LENORMAND, médecin, pharmacien à TOURNAN (Seine et Marne). — Consultation gratuite par correspondance.

Te pachten een Land

IN PARCEELEN

van 42 aren (10), gelegen in het Broedersvelde buiten de Maastrichterpoort.
Adres Kielestraat, n° 17.

Épines blanches

chez M^r H. SCHREIBER, à Tongres.

A louer

BELLE MAISON DE RENTIER, agréablement située au Boulevard, porte de Bilsen.
S'adresser rue de Maestricht, 16.

Belles Épines

de 4 ans, une petite partie de 25 ans et cornouillers. Jeunes pruniers.
Chez M^{me} veuve GENIN-COLLÉE, Tongres, rue des Sarraux, 44.

A louer

pour le 15 mars 1884, une belle maison de rentier avec grand jardin, située rue de Hasselt, occupée par M^r Joseph Warnants.

S'adresser à M^{me} veuve CLAIKENS, négociante, rue de Maestricht, Tongres.

A louer

pour le premier janvier prochain, un grand et beau jardin, situé à Tongres contre la chaussée de S^t Trond.

Pour renseignements s'adresser Koolkuil n° 18.

On désire acheter

une charrette de ferme légère (2 roues), payement comptant. S'adresser au bureau du journal.

Huitres d'Ostende

à 8 fr. le cent, chez ANTOINE TULLEERS

Te koop en

om in genot te treden half maart aanstaande

Eene schoone Winning

gelegen te Heers op de nieuwe Katzij met omtrent 15 hectaren pachtland.

Groot gemak van betaling.

Zich te adresseeren bij den notaris BRUNS te Heers.

G.-G. PIELS

ACCORDEUR DE PIANOS

Faubourg St-Antoine, à Tongres.

DEPOT

de pianos et d'harmoniums.

Boekhandel van M. COLLÉE, Grootte Marki.

GROOTE KEUS

van Speelkaarten

Bij M. COLLÉE, Grootte Markt, te Tongeren.

GRAND ASSORTIMENT

de Cartes à jouer

cartes fines, cartes de luxe de tous les prix,
Chez M. COLLÉE, Grand'Place, à Tongres.



Liège Palais	6,08	9,25	1,48	5,25	8,58
Liège Vig ^m	6,17	9,32	2,00	5,35	9,06
Herstal	6,25	9,38	"	5,39	9,12
Milmort	6,55	9,49	"	5,51	9,24
Liers	6,44	9,57	2,17	6,02	9,34
Glois	6,57	10,10	2,29	6,15	9,47
Nederheim	7,05	10,16	"	6,21	9,55
Tongres	7,11	10,26	2,40	6,30	10,01
Hoesselt	7,22	10,37	"	6,41	10,12
Bilsen	7,27	10,45	2,55	6,46	10,17
Beverst	7,54	10,50	"	6,53	10,24
Diepenbeek	7,41	10,57	"	7,00	10,31
Hasselt	7,50	11,06	3,12	7,10	10,40

Hasselt	6,25	8,00	10,20	2,50	3,47	8,27
Diepenbeek	6,55	"	10,30	"	3,59	8,57
Beverst	6,40	8,25	10,37	"	4,07	8,44
Bilsen	6,48	8,54	10,44	2,52	4,15	8,51
Hoesselt	6,54	"	10,49	"	4,21	8,56
Tongres	7,10	8,55	11,05	3,08	4,58	9,09
Nederheim	7,18	"	11,12	"	4,45	9,16
Glois	7,25	"	11,18	5,18	4,52	9,22
Liers	7,15	"	11,35	5,50	5,09	9,57
Milmort	7,50	"	11,40	5,56	5,16	9,44
Herstal	8,00	"	11,50	"	5,26	9,54
Liège Vig ^m	8,10	"	12,10	5,54	5,37	10,04
Id. Palais	8,14	"	12,14	5,58	5,41	10,08

Tongres	5,55	7,40	9,02	1,07	2,47	6,55
Pirange	5,44	7,49	9,11	1,16	2,56	7,04
Looz	5,55	8,00	9,22	1,27	3,07	7,15
Ordange	6,07	8,12	9,54	1,39	3,19	7,27
S ^t -Trond	6,18	8,24	9,46	1,51	3,31	7,42
Léau	6,29	8,35	9,57	2,02	3,44	7,55
Tirlemo ^m	6,54	9,00	10,22	2,27	4,09	8,18

Tirlemo ^m	5,20	7,22	8,44	1,10	3,14	9,16
Léau	5,46	7,48	9,10	1,56	3,41	9,56
S ^t -Trond	5,57	8,01	9,25	1,50	3,53	9,48
Ordange	6,08	8,12	9,54	2,01	4,04	9,59
Looz	6,20	8,24	9,46	2,15	4,16	10,11
Pirange	6,51	8,55	9,57	2,24	4,27	10,22
Tongres	6,59	8,45	10,05	2,52	4,35	10,30

Tongeren, drukkerij van M. Collée.